## 7 ta' Mejju, 1960 Imhallef:---

Onor. Dr. W. Harding, C.B.E., K.M., B.Litt., LL.D.

John Moran et.

## versus

## George Micallef

Lokazzjoni — Użu Hażin tal-Fond Mikri — Purgazzjoni tal-Mora — Art. 1643(a), 1644, 1659 tal-Kodići Civili.

Jekk fond mikri jkun qed jigi wzat b mod li l-fond ikun qed jiehu fama hazina, il-fond ma jkunx qed jigi wzat kif ghandu juzah miss er tajjeb tal-familja, u dan l-uzu jaghti lok głax-xoljiment tal-lokazzjoni. Il-fama hazina tal-fond tirrendi difficli l-lokazzjoni tieghu, u ggib ukoll konsegwenzi materjali patrimonjali.

Jekk il-fond (kun sublokat, u dan l-užu hažin ikun qed isir missubinkwilin, l-inkwilin hu responsabbli ghal dan l-užu haž'n, ladarba l-lokatur ma jkun heles iill-inkwilin mir-responsabbilià tieghu, avvolja jkun akkonsenta ghas-sullokazžjoni.

Każ simili ma jipprestax ruhu ghall-beneficcju tal-purgazzjoni tal-mora.

Il-Qorti:— Rat it-talka tal-atturi quddiem il-Qorti Civili tal-Magistrati ta' Malta ghall-kundanna tal-konvenut li jiżgcmkra mill-fond no. 2 St. Liberata Street, Kalkara, mikri lilu mill-atturi. billi tigi xjolta l-lokazzjoni minhabka użu hażin tieghu tal-istess fond; bl-ispejjeż, inklużi dawk tal-ittra ufficjali tat-2 ta' Ottubru 1959;

Rat is-sentenza ta' dik il-Qorti tas-26 ta' Frar 1960, li biha laqqhet it-talba tal-atturi bl-ispejjež, eskluži però dawk tal-ittra ufficjali, li ghalihom tirrespingi t-talba; u pprefiggiet lill-konvenut xahar žmien biex jižgombra; billi dik il-Qorti kkunsidrat;

Illi mill-provi emerga illi l-konvenut jissulloka parti mill-fond imsemmi fic-citazzjoni lill-erbgha minn nies distinti. Xi parti minn dawn il-kmamar qeghdin jigu frekwentati minn xi nies f'cirkustanzi tali illi l-post qieghed jiehu fama hazina, u sar anki xi lament mill-girien lill-attur;

Illi huwa evidenti li dan l-użu jgib bhala konsegwenza hsara lill-atturi; u ghalkemm ma hux il-konvenut personalment li qed jaghmei dak l-użu hażin tal-fond, huwa, di fronti ghall-atturi, hu responsabbli ghall-fatt tas-subinkwilini tieghu;

Illi, kwantu ghall-ispejjeż tal-ittra ufficjali, hija kostanti gurisprudenza illi l-ittra ufficjali, ammenokkè matkunx espressament rikjesta mil-ligi, mahix att li ghandu jsir ghal domandi li jidhlu fil-kompetenza ta' din il-Qorti, u ghalhekk l-ispejjeż relattivi mahumiex ripetibbli;

Rat fol. 12 in-nota tal-konvenut, u fol. 13 iĉ-ĉitazzjoni tiegĥu, li biha talab ir-revoka tas-sentenza appellata; blispejjeż;

Trattat l-appell;

Ikkunsidrat;

Din il-Qorti, bhal Qorti tal-Ewwel Grad, hi soddisfatta mill-provi li l-fond "de quo" kien qed jiği frekwentat minn čerti nies ta' sess divers f'čirkustanzi sinifikattivi, u ghal-hekk kien qed jiehu fama hazina. Dan hu uzu tal-fond lokat mič-čitat inkwilin mhux bhala "bonus pater fami-lias", u kwindi kuntrarjament ghall-inčiz (a) tal-art. 1643 Kap. 23; u ghalhekk jaghti lok ghax-xoljiment tal-lokaz-zjoni ghan-norma tal-art. 1644 u 1659 ibidem (ara App. Inf. "Ciantar vs. Camenzuli" 15 ta' Jannar 1957). Il-pre-gudizzju msemmi fl-art. 1644 fuq čitat hu anki dak morali, konsistenti fil-fama tal-fond lokat. Jghid it-Troplong, Dto. Civ., Locaz., para. 302:— "Imperocchè come Coquillue energicamente dice, tra i diritti dell'immobile vi è pure quello che sia conservato l'onore della casa". U l-Pacifici Mazzoni, Vol. IV, p. 214:— "L'onore della casa è sommo pregio.". Delresto, il-fama hazina tal-fond tirrendi difficli

l-lokazzjoni tieghu, u ģģib ukoll konsegwenzi materjali patrimonjali;

Ma hemmx bżonn jinghad li l-konvenut hu responsabbli ghall-fatti tas-subinkwilini tieghu; anki, tra altro, ghax hu ma ģiex espromess mil-lokaturi, li anzi (ara xhieda John Moran, fol. 5) meta akkonsentew ghas-sullokazzjoni, imponewlu l-kondizzjoni li jikri lil nies sewwa, u li jibqa' responsabbli dejjem hu in relazzjoni maghhom. Ma hemmx bżonn jinghad li każ simili ma jipprestax ruhu ghall-beneficcju tal-purgazzjoni tal-mora — art. 1659(2). Ara sentenza čitata;

Ghal dawn il-motivi;

Tiddećidi billi tičhad l-appell tal-konvenut u tikkonferma s-sentenza appellata, bl-ispejjež taż-żewġ istanzi kontra tieghu, ad eċċezzjoni tal-ispiża eskluża fil-kap talispejjeż tal-ewwel istanza;

It-terminu ghall-izgumbrament jibda ighaddi mil-lum.